

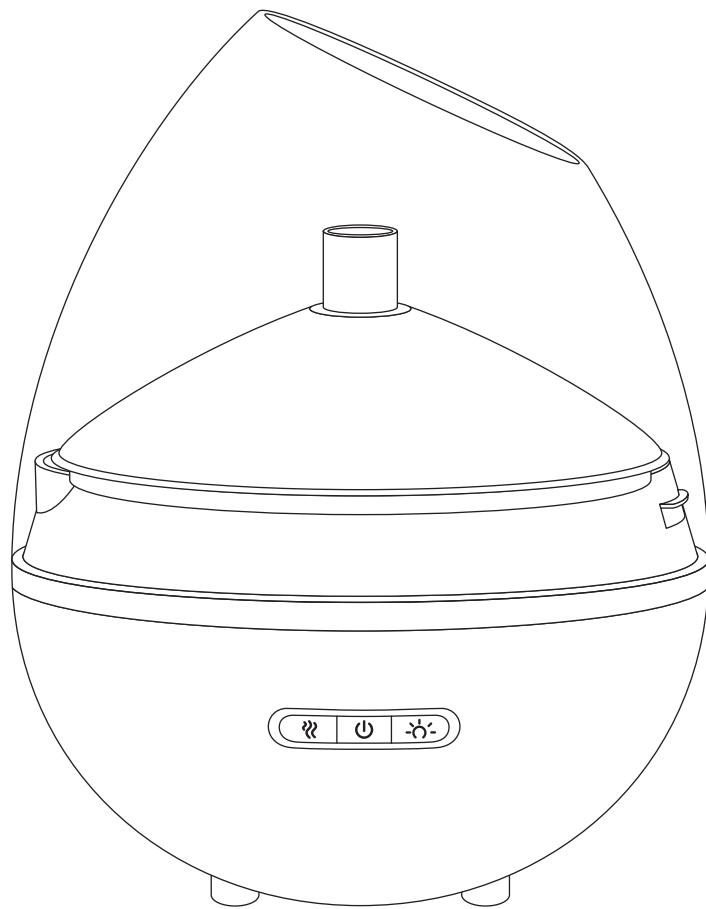
# drop<sup>®</sup>

---

ULTRASONIC AROMA DIFFUSER. INSTRUCTION MANUAL  
DIFUSOR DE AROMAS POR ULTRASONIDO. MANUAL DE INSTRUCCIONES  
DIFUSOR DE AROMAS ULTRASSÓNICO. MANUAL DE INSTRUÇÕES  
DIFFUSORE DI AROMI AD ULTRASUONI. MANUALE DI ISTRUZIONI  
DIFFUSEUR AROMATIQUE ULTRASONIC. MANUEL D'INSTRUCTIONS  
ULTRASCHALLBETRIEBENER AROMAZERSTÄUBER. BEDIENUNGSANLEITUNG  
GEURVERSPREIDER DOOR ULTRASOON GELUID. HANDLEIDING



Mod. NA-400-200



# INDEX

EN	INSTRUCTION MANUAL .....	4
ES	MANUAL DE INSTRUCCIONES .....	6
PT	MANUAL DE INSTRUÇÕES .....	8
IT	MANUALE DI ISTRUZIONI .....	10
FR	MANUEL D'INSTRUCTIONS .....	12
DE	BEDIENUNGSANLEITUNG .....	14
NL	HANDLEIDING .....	16

## SAFETY PRECAUTIONS

KEEP THE APPARATUS AND ELECTRIC CABLE OUT OF REACH OF CHILDREN. THIS APPARATUS SHOULD NOT BE USED BY CHILDREN.

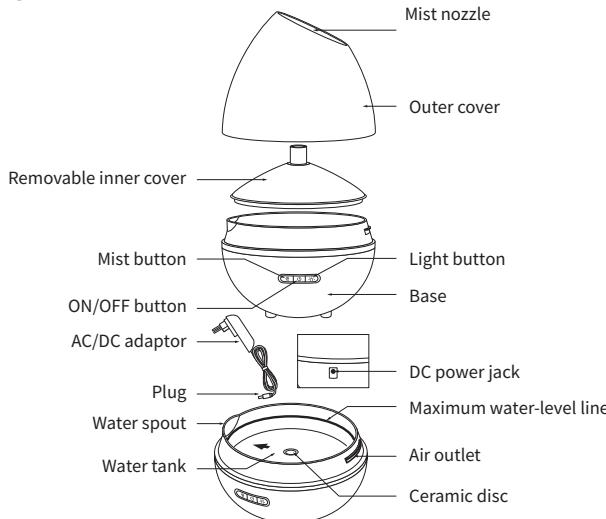
**IMPORTANT:** Read all the instructions before use.

- Before use, check that the voltage of your wall outlet corresponds to the one shown on the apparatus.
- Keep the cable away from sharp edges and hot parts or other sources of heat.
- Never use the apparatus if the cable or plug is damaged.
- Unplug the apparatus when not in use and/or before cleaning. Never unplug by pulling the cable.
- Never submerge the apparatus or cable in water or any other liquid. Do not handle the apparatus with wet hands.
- Do not leave the apparatus switched on unattended.
- Always place the apparatus on a firm, horizontal and dry surface.
- For ambient nebulisation only, do not inhale.
- Use at room temperature between 10°C and 30°C.
- If water enters the apparatus, disconnect the diffuser immediately and let dry for at least three days before using it again.
- Apparatus for domestic indoor use only.
- The manufacturer shall not be liable for accidents resulting from improper use of the apparatus, nor for the non-fulfilment of these operating instructions, nor for damages caused by accessories not sold by Equivalenza.

## PRECAUTIONS FOR USE

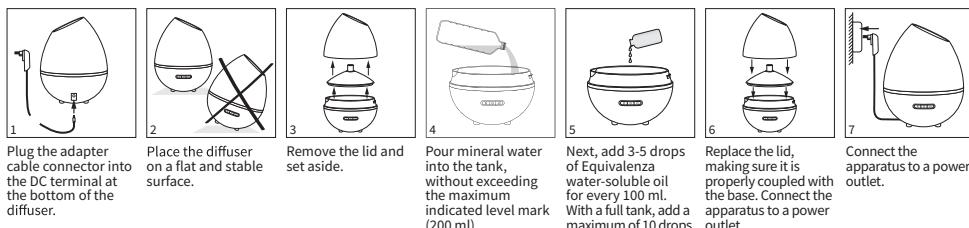
-  Clean the water tank every 3 days. Do not use chemical products (such as acids, alkaline, etc.) or any corrosive detergents to clean the appliance.
- Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment.
- Do not permit the area around the diffuser to become damp or wet. If dampness occurs, turn off the diffuser.
- Never leave water in the tank when the appliance is not in use.
- Empty and clean the diffuser before storage. Clean the diffuser before next use.
- Warning: Micro-organisms that may be present in the water or in the environment where the appliance is used or stored, can grow in the water tank and be blown in the air causing very serious health risks when the water is not renewed and the tank is not cleaned properly every 3 days.
- Empty the tank and refill every third day. Before refilling, clean it with fresh tap water or cleaning agents if required by the manufacturer. Remove any scale, deposits, or film that has formed on the sides of the tank or on interior surfaces, and wipe all surfaces dry.
- Use bottled or decalified mineral water at room temperature.
- Do not exceed the maximum water level mark (200 ml). Exceeding this volume will affect the operation of the apparatus.
- Always pour water into the tank before adding the water-soluble oil.
- Do not exceed the recommended number of drops of water-soluble oil (3-5 drops/100 ml).
- Do not remove the lid or cover the diffuser when the apparatus is switched on.
- Do not move or handle the apparatus when in use. Before moving the apparatus, unplug the apparatus from the mains and empty the water tank to prevent water from accidentally entering the electronic circuit. Do not permit the area around the diffuser to become damp or wet. If dampness occurs, turn off the diffuser.
- Warning: the apparatus cannot be used with an external timer or separate remote control.
- Warning: DIRECT CONTACT WITH THE VAPOUR OR WATER-SOLUBLE OIL MAY DAMAGE DELICATE SURFACES.

## PARTS



**MODEL:**  
NA-400-200  
Operated with an AC/DC adaptor  
**ELECTRICAL SPECIFICATIONS:**  
Input: 100-240 V ~ 50/60 Hz  
Output: 24 V (DC), 0.5 A  
Power: 12 W  
Acoustic specifications: 43-45dB

## BEFORE FIRST USE



Plug the adapter cable connector into the DC terminal at the bottom of the diffuser.

Place the diffuser on a flat and stable surface.

Remove the lid and set aside.

Pour mineral water into the tank, without exceeding the maximum indicated level mark (200 ml).

Next, add 3-5 drops of Equivalenza water-soluble oil for every 100 ml. With a full tank, add a maximum of 10 drops.

Replace the lid, making sure it is properly coupled with the base. Connect the apparatus to a power outlet.

Connect the apparatus to a power outlet.

## USING THE DIFFUSER

This aroma diffuser has three function buttons:

**① ON/OFF button (centre)**

Press the button once to switch the diffuser on and activate the continuous mist mode. The device will turn on in high mist mode ( $\approx 30 \text{ ml/h}$ ). / Press it a second time to set the diffuser to operate for an hour; after that, it will switch off automatically. / Press it a third time to adjust the misting intervals: it will switch on for 30 seconds and then switch off for 30 seconds over a period of 120 minutes; the device will then switch off automatically. / Press it a fourth time to switch off the diffuser completely.

**② LIGHT BUTTON (right)**

Press the button once to switch on the colour-changing light (7 colours) / Press it a second time to stop the light on the colour of your choice / Press it a third time to switch the light off.

**③ MIST BUTTON (left)** Press the button once to set the device to medium mist ( $\approx 22 \text{ ml/h}$ ). / Press the button a second time to set the device to low mist ( $\approx 15 \text{ ml/h}$ ). / Press the button a third time to set the device to high mist ( $\approx 30 \text{ ml/h}$ ).

**OBSERVATIONS:** If the water tank is empty, the diffuser will switch off automatically. If this happens, fill it up with water by following the instructions in the "Before First Use" section to continue with normal operation. If you want to switch off the light strip around the function buttons, press the ON/OFF button for 3 seconds. The device will continue spraying mist. If you press this button again for 3 seconds, the LED light around the button will switch on again.

## MAINTENANCE AND CLEANING

With normal use of the apparatus, small particles of oil may accumulate on the ceramic disc, which must be removed to ensure proper operation. In order to lengthen its useful life, the apparatus must be scrupulously maintained, which involves both daily and periodic cleaning actions.

Always unplug the apparatus before cleaning it in order to avoid possible electric discharges or malfunctions. Always empty the water tank tilting the apparatus onto the side opposite the air outlet slot\*.

Do not clean the apparatus with solvents, cleaning products, brushes or metallic elements that could damage the surface.

**DAILY CLEANING AND AFTER EACH USE:**

1. **Important! Empty and clean the reservoir after each use to prevent water-soluble oil from accumulating on the ceramic disc and to extend its useful life.**
2. Carefully rinse with lukewarm water.
3. Empty the water and wipe carefully using a soft, damp cloth and/or cotton bud to avoid scratching the surface of the ceramic disc.

**WEEKLY CLEANING:**

1. To Descaling: Fill with equal parts white vinegar and water, operate the appliance for an hour, then turn off and let it sit for an hour.
2. Carefully rinse with lukewarm water.
3. Empty the water and wipe carefully using a soft, damp cloth and/or cotton bud to avoid scratching the surface of the ceramic disc.



**\*Air outlet:** empty by tilting the apparatus onto the side opposite the air outlet slot. Make sure that water does not enter the slot, since it could damage the diffuser.

## WARRANTY TERMS

The warranty is granted on the basis of the purchase receipt and has a warranty term of 3 years for manufacturing defects. If the product malfunctions within the first 24 months, Equivalenza will assess whether the defect is attributable to the improper use or maintenance of the product. If it is verified that it is a manufacturing defect, Equivalenza will replace the product. If the problem appears after the first six months, the consumer must demonstrate that it is a manufacturing defect.

The warranty shall be invalid in the following cases:

1. Defects or damages resulting from the unintended use of the diffuser or from the non-fulfilment of these operating instructions.
2. Defects or damages resulting from falls, improper use, accident or negligence.
3. Defects or damages resulting from the use of inadequate water and/or essential oils not sold by Equivalenza.
4. Defects or damages resulting from exceeding the amount of essence recommended in these operating instructions.
5. Defects or damages in furniture resulting from the improper use of the apparatus.
6. Defects or damages resulting from the non-fulfilment of the cleaning protocol with vinegar.
7. Defects or damages resulting from overfilling or spilling water on the electronic parts.
8. Defects or damages in parts exposed to normal wear. The central ceramic disc has an approximate duration of 5,000 h depending on its maintenance.
9. Any non-manufacturing defect or damage.

## RECYCLING INFORMATION

The symbol on the product or packaging indicates that this product cannot be treated as household waste. Waste equipment must be taken to a recycling centre for electrical and electronic equipment. By disposing of this product correctly, you can prevent potential negative impacts on humans and the environment caused by treating waste incorrectly. For more information about recycling this product, contact your city/town council, the company or the relevant domestic-waste disposal service. The packaging is made of recyclable materials. Dispose of the packaging in an environmentally friendly way.

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

MANTENGA EL APARATO Y EL CABLE ELÉCTRICO FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS. ESTE APARATO NO DEBE SER UTILIZADO POR NIÑOS.

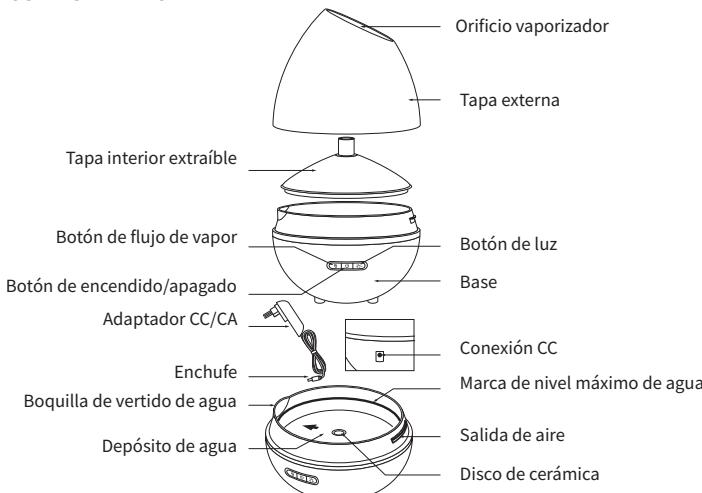
**IMPORTANTE:** Lea todas las instrucciones antes del uso.

- Antes de utilizarlo, compruebe si el voltaje indicado en el aparato corresponde al voltaje de la electricidad de su casa.
- Mantenga el cable alejado de bordes afilados y piezas calientes u otras fuentes de calor.
- No utilice nunca el aparato si el cable o el enchufe están dañados.
- Desenchufe la toma de corriente cuando no se usa y/o antes de limpiarlo. Nunca tire del cable para desenchufarlo.
- No sumerja nunca el aparato o el cable en agua o cualquier otro líquido. No manipule el aparato con las manos mojadas.
- No deje que el aparato funcione sin supervisión.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie firme, horizontal y seca.
- Únicamente para nebulización ambiental, no inhalar.
- Utilizar con una temperatura ambiente de entre 10°C y 30°C.
- Si entra agua en el interior del aparato, se debe desconectar inmediatamente el difusor y dejar que este se seque al aire durante al menos tres días antes de volver a utilizarlo.
- Utilice el aparato sólo para uso doméstico en interiores.
- El fabricante no es responsable de los accidentes que resulten del uso incorrecto del aparato, ni del incumplimiento de las normas establecidas en este manual, ni de daños causado por accesorios no vendidos por Equivalenza.

## PRECAUCIONES DE USO

-  Limpiar el depósito de agua cada 3 días. No utilice productos químicos (como ácidos, alcalinos, etc.) ni ningún detergente corrosivo para limpiar el aparato.
- Para descalcificar: Llene con partes iguales de vinagre blanco y agua, haga funcionar el aparato durante una hora, luego apáguelo y déjelo reposar durante una hora.
- Tenga en cuenta que los niveles elevados de humedad pueden favorecer el crecimiento de organismos biológicos en el medio ambiente.
- No permita que el área alrededor del difusor se humedezca o se moje. Si se produce humedad, apague el difusor.
- Nunca deje agua en el depósito cuando el aparato no esté en uso.
- Vacíe y límpie el difusor antes del almacenamiento. Limpie el difusor antes del próximo uso.
- Advertencia: Los microorganismos que pueden estar presentes en el agua o en el ambiente donde se usa o almacena el aparato, pueden crecer en el depósito de agua y ser liberados en el aire causando serios riesgos para la salud cuando el agua no se renueva y el depósito no se limpia adecuadamente cada 3 días.
- Vacíe el depósito y vuélvalo a llenar cada tres días. Antes de volver a llenarlo, límpielo con agua corriente fresca o con agentes de limpieza si así lo requiere el fabricante. Retire cualquier sarro, depósito o película que se haya formado en los lados del tanque o en las superficies interiores y seque todas las superficies.
- Utilice agua mineral a temperatura ambiente, embotellada o descalcificada.
- No exceda el nivel máximo de agua (200ml). Exceder este volumen afectará al rendimiento del aparato.
- Siempre debe verter agua en el depósito antes de incorporar el aceite hidrosoluble.
- No supere el número de gotas de aceite hidrosoluble recomendadas (3-5 gotas/100ml).
- No retire la tapa ni cubra el difusor mientras el aparato está encendido.
- No mueva ni cambie de lugar el aparato mientras esté en funcionamiento. Antes de mover el aparato, desenchufe el aparato de la corriente eléctrica y vacíe el depósito de agua para evitar la entrada accidental de agua en el circuito eléctrico. No deje que el área alrededor del difusor se humedezca o se moje. Si se produce humedad, apague el difusor.
- Atención: el aparato no puede ser utilizado con un temporizador externo o un mando a distancia separado.
- Atención: EL CONTACTO DIRECTO DEL VAPOR O ACEITE HIDROSOLUBLE PUEDE DAÑAR SUPERFICIES DELICADAS.

## COMPONENTES



**MODELO:**  
NA-400-200  
**ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS:**  
Input: 100-240 V ~ 50/60 Hz  
Output: 24 V (DC), 0.5 A  
Power: 12 W  
Especificaciones acústicas: 43-45dB

## ANTES DEL USO



## USO

Este difusor aromático dispone de tres botones de función:

### ① BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO (centro)

Presione una vez para encender el difusor y continuar en un modo constante con el flujo de nebulización más alto ( $\approx 30 \text{ ml/h}$ ). / Presione una segunda vez para que el difusor funcione durante una hora; después, se apagará automáticamente. / Presione una tercera vez para ajustar el intervalo de nebulización: 30 segundos encendido/30 segundos apagado durante 120 minutos; después, el aparato se apagará automáticamente. / Presione por cuarta vez para apagar por completo el difusor.

### ② BOTÓN DE LUZ (derecha)

Presione una vez para iniciar la luz cambiante (7 colores). / Presione una segunda vez para ajustar la luz según su preferencia. / Presione por tercera vez para apagar la luz.

### ③ BOTÓN DE FLUJO DE NEBULIZACIÓN (izquierda)

Presione una vez para ajustar el flujo medio ( $\approx 22 \text{ ml/h}$ ). / Presione una segunda vez para ajustar el flujo más bajo ( $\approx 15 \text{ ml/h}$ ). / Presione por tercera vez para ajustar el flujo más alto ( $\approx 30 \text{ ml/h}$ ).

**OBSERVACIONES:** Si el depósito de agua está vacío, el difusor se detendrá automáticamente. En ese caso, llene con agua de acuerdo con lo indicado en el capítulo «antes del uso» para reanudar el funcionamiento normal. Si desea apagar la franja de luz alrededor de los botones de función, presione el botón de encendido/apagado durante 3 segundos. La nebulización seguirá funcionando. Si vuelve a pulsar este botón durante 3 segundos, la luz LED alrededor del botón se volverá a encender.

## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Con el uso habitual del aparato se pueden acumular pequeñas partículas de aceite en el disco cerámico, que deben ser eliminadas para asegurar un correcto funcionamiento. Para alargar la vida del aparato es imprescindible realizar un mantenimiento escrupuloso del producto, que contempla tanto acciones diarias como limpiezas periódicas.

Antes de limpiar el aparato, desenchufar siempre antes el cable para evitar posibles descargas eléctricas o fallos de funcionamiento. Para vaciar el agua del depósito, use siempre el lado contrario a la ranura de salida de aire\*.

Para la limpieza no use disolventes, ni productos de limpieza, ni cepillos o elementos metálicos que puedan dañar la superficie.

### LIMPIEZA DIARIA Y DESPUÉS DE CADA USO:

1. **Importante! Vacíe y límpie el depósito después de cada uso para evitar la acumulación de aceite hidrosoluble en el disco cerámico y alargar su vida útil.**
2. Enjuague cuidadosamente con un poco de agua tibia.
3. Vacíe el agua y pase un paño húmedo y suave y/o un bastoncillo de algodón, con cuidado para no rallar la superficie del disco cerámico.

### LIMPIEZA SEMANAL:

1. Para descalcificar: Llene con partes iguales de vinagre blanco y agua, haga funcionar el aparato durante una hora, luego apáguelo y déjelo reposar durante una hora.
2. Enjuague cuidadosamente con un poco de agua tibia.
3. Vacíe el agua y pase un paño húmedo y suave y/o un bastoncillo de algodón, con cuidado para no rallar la superficie del disco cerámico.



**\*Salida de aire:** vaciar por el lado contrario de la ranura de salida de aire. Preste atención a que no entre agua en la ranura, ya que esto podría dañar el difusor.

## CONDICIONES DE GARANTÍA

La garantía se concede sobre la base del ticket de compra y tiene un término de garantía general de 3 años en cuanto a defectos de origen o de fabricación. Si el producto deja de funcionar antes de los 24 meses, Equivalenza valorará si el defecto es imputable a un mal uso o mantenimiento del equipo. Si se comprueba que el defecto es de fabricación, Equivalenza se hará responsable de la reposición del producto. Si el problema se manifiesta pasados los primeros seis meses, el consumidor deberá demostrar que el problema es de origen.

La garantía perderá su vigencia en los siguientes casos:

1. Defectos o daños que surjan del uso del difusor en una forma distinta a la prevista, o del incumplimiento de este manual de instrucciones.
2. Defectos o daños por caída del difusor, mal uso, accidente o negligencia.
3. Defectos o daños por el uso de agua que no sea adecuada y/o de aceites esenciales que no sean vendidos por Equivalenza.
4. Defectos o daños debidos a usar más cantidad de esencia que la recomendada en este manual.
5. Defectos o daños en mobiliario debidos al uso incorrecto del aparato.
6. Defectos o daños debidos al incumplimiento del protocolo de limpieza con vinagre.
7. Defectos o daños debidos a sobrellevar o derramar agua en la parte electrónica.
8. Defectos o daños de piezas expuestas al desgaste normal. El disco central cerámico tiene una duración aproximada de 5000 h dependiendo de su mantenimiento.
9. Cualquier defecto o daño que no provenga de origen.

## INFORMACIÓN DE RECICLAJE

El símbolo en el producto o el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Los residuos de aparatos tienen que ser depositados en un punto de recogida destinado al reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Eliminando este producto de manera correcta, se puede evitar las consecuencias negativas posibles para el hombre y el medio ambiente en caso de un tratamiento de residuos incorrecto. Si desea obtener más información sobre el reciclaje de este producto, pónganse en contacto con la oficina municipal, la empresa o el servicio de recogida de residuos domésticos correspondiente. El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de manera ecosostenible.

## PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

MANTENHA O APARELHO E O FIO ELÉTRICO FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS. ESTE APARELHO NÃO DEVE SER UTILIZADO POR CRIANÇAS.

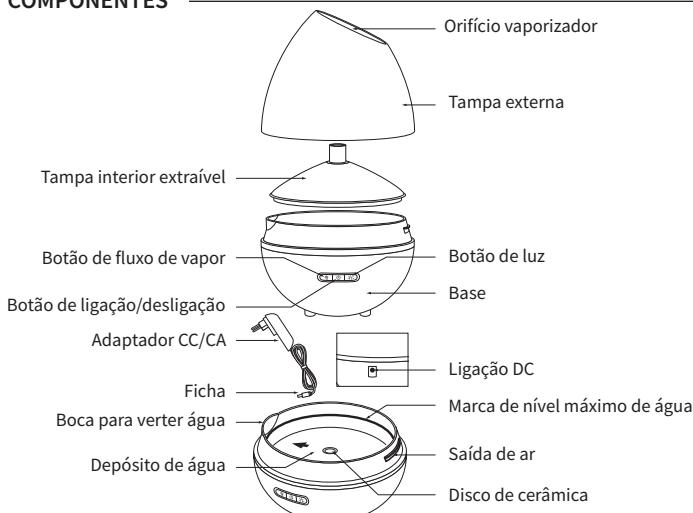
**IMPORTANTE:** Leia todas as instruções antes de usar.

- Antes de utilizar, verifique se a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão da sua casa.
- Mantenha o fio afastado de arestas vivas e de peças quentes ou de outras fontes de calor.
- Nunca utilize o aparelho se o fio ou a ficha estiverem danificados.
- Desligue da tomada quando não estiver em uso e/ou antes de limpar. Nunca puxe pelo fio para desligar da tomada.
- Nunca mergulhe o aparelho ou o fio em água ou qualquer outro líquido. Não manuseie o aparelho com as mãos molhadas.
- Não deixe o aparelho a funcionar sem supervisão.
- Coloque sempre o aparelho sobre uma superfície firme, horizontal e seca.
- Somente para nebulização ambiental, não ilar.
- Utilizar com temperatura ambiente entre 10 °C e 30 °C.
- Se entrar água no aparelho, o difusor deve ser desligado imediatamente e deixado secar ao ar durante pelo menos três dias antes de voltar a ser utilizado.
- Use o aparelho apenas para uso doméstico no interior.
- O fabricante não se responsabiliza por acidentes decorrentes do uso incorreto do aparelho, nem pelo incumprimento das normas definidas neste manual, ou por danos causados por acessórios não comercializados pela Equivalenza.

## PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

-  Limpe o reservatório de água a cada 3 dias. Não use produtos químicos (como ácidos, alcalinos, etc.) ou quaisquer detergentes corrosivos para limpar o aparelho.
- Para descalcificar: Encha com partes iguais de água e vinagre, ponha o aparelho a funcionar durante uma hora e depois desligue-o e deixe repousar durante uma hora.
- Tenha em conta que altos níveis de humidade podem favorecer o crescimento de organismos biológicos no ambiente.
- Não permita que a área em redor do difusor fique húmida ou molhada. Se ocorrer humidade, desligue o difusor.
- Nunca deixe água no reservatório quando o aparelho não estiver em utilização.
- Esvazie e limpe o difusor antes de o guardar. Limpe o difusor antes da próxima utilização.
- Aviso: Micro-organismos que podem estar presentes na água ou no ambiente em que o aparelho é usado ou guardado podem crescer no reservatório de água e ser soprados para o ar, causando graves riscos para a saúde se a água não for renovada e o reservatório não for limpo devidamente a cada três dias.
- Esvazie o reservatório e reencha-o a cada três dias. Antes de reencher, lave com água limpa da torneira ou com agentes de limpeza, se recomendados pelo fabricante. Reomova calcário, depósitos ou películas que se tenham formado nos lados do reservatório ou nas superfícies interiores e seque-os bem.
- Use água mineral à temperatura ambiente, engarrapada ou descalcificada.
- Não exceda o nível máximo de água (200ml). Exceder esse volume afetará o desempenho do aparelho.
- Verta sempre a água no depósito antes de adicionar o óleo hidrossolúvel.
- Não exceda o número de gotas de óleo hidrossolúvel recomendado (3 a 5 gotas/100 ml).
- Não retire a tampa nem cubra o difusor enquanto o aparelho estiver ligado.
- Não move ou mude de lugar o aparelho enquanto estiver em funcionamento. Antes de mover o aparelho, desligue-o da corrente elétrica e esvazie o depósito de água, para evitar a entrada accidental de água no circuito elétrico. Não deixe que a área à volta do difusor fique húmida ou molhada. Se ficar húmida, desligue o difusor.
- Atenção: o aparelho não pode ser utilizado com temporizador externo ou telecomando separado.
- Atenção: O CONTACTO DIRETO COM O VAPOR OU O ÓLEO HIDROSSOLÚVEL PODE DANIFICAR SUPERFÍCIES DELICADAS.

## COMPONENTES



**MODELO:**  
NA-400-200  
**ESPECIFICAÇÕES ELÉTRICAS:**  
Entrada: 100-240 V ~ 50/60 Hz  
Saída: DC 24 V / 0,5 A  
Potência: 12 W  
Especificações acústicas: 43-45dB

## ANTES DO USO



## USO

Este difusor aromático dispõe de três botões de função:

### ① BOTÃO DE LIGAÇÃO/DESLIGAÇÃO (centro)

Prima uma vez para ligar o difusor e continuar num modo constante com o fluxo de nebulização mais alto ( $\approx 30 \text{ ml/h}$ ). / Prima uma segunda vez a fim de o difusor funcionar durante uma hora; seguidamente, desligar-se-á automaticamente. / Prima uma terceira vez para ajustar o intervalo de nebulização: 30 segundos ligado/30 segundos desligado durante 120 minutos; seguidamente, o aparelho desligar-se-á automaticamente. / Prima por quarta vez para desligar completamente o difusor.

### ② BOTÃO DE LUZ (à direita)

Prima uma vez para iniciar a luz cambiante (7 cores). / Prima uma segunda vez para ajustar a luz segundo a sua preferência. / Prima por terceira vez para desligar a luz.

### ③ BOTÃO DE FLUXO DE NEBULIZAÇÃO (à esquerda)

Prima uma vez para ajustar o fluxo médio ( $\approx 22 \text{ ml/h}$ ). / Prima uma segunda vez para ajustar o fluxo mais baixo ( $\approx 15 \text{ ml/h}$ ). / Prima por terceira vez para ajustar o fluxo mais alto ( $\approx 30 \text{ ml/h}$ ).

**OBSERVAÇÕES:** Se o depósito de água estiver vazio, o difusor para automaticamente. Nesse caso, encha com água de acordo com o referido no capítulo «Antes do uso» a fim de retomar o funcionamento normal. Se desejar desligar a iluminação ao redor dos botões de função, prima o botão de ligação/desligação durante 3 segundos. A nebulização continuará a funcionar. Se voltar a premir este botão durante 3 segundos, a luz LED ao redor do botão voltará a ligar-se.

## MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Com o uso regular do aparelho, pequenas partículas de óleo podem acumular-se no disco de cerâmica, que devem ser removidas para garantir o funcionamento correto. Para prolongar a vida útil do aparelho, é imprescindível fazer uma manutenção escrupulosa do produto, o que inclui tanto ações diárias como uma limpeza periódica.

Antes de limpar o aparelho, desligue sempre primeiro o fio da corrente para evitar um possível choque elétrico ou avarias de funcionamento. Para esvaziar a água do depósito, use sempre o lado contrário à ranhura de saída de ar\*.

Para a limpeza, não use solventes, produtos de limpeza, escovas ou elementos metálicos que possam danificar a superfície.

### LIMPEZA DIÁRIA E APÓS CADA UTILIZAÇÃO:

#### 1. Importante! Esvazie e limpe o depósito após cada uso para evitar a acumulação de óleo hidrossolúvel no disco de cerâmica e prolongar a sua vida útil.

2. Lave cuidadosamente com um pouco de água morna.

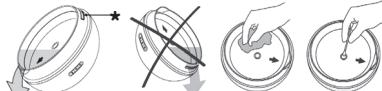
3. Escorra a água e limpe com um pano macio e húmido e/ou uma cotonete, tomando cuidado para não arranhar a superfície do disco de cerâmica.

### LIMPEZA SEMANAL:

1. Para descalcificar: Encha com partes iguais de água e vinagre, ponho o aparelho a funcionar durante uma hora e depois desligue-o e deixe repousar durante uma hora.

2. Lave cuidadosamente com um pouco de água morna.

3. Escorra a água e limpe com um pano macio e húmido e/ou uma cotonete, tomando cuidado para não arranhar a superfície do disco de cerâmica.



**\*Saída de ar:** esvazie pelo lado oposto da ranhura de saída de ar. Tenha cuidado para que não entre água na ranhura, porque isso pode danificar o difusor.

## CONDIÇÕES DA GARANTIA

A garantia é concedida com base no talão de compra e tem um prazo geral de 3 anos no que diz respeito a defeitos de origem ou de fabrico. Se o produto deixar de funcionar antes de 24 meses, a Equivalenza avaliará se o defeito é atribuível a uso indevido ou a má manutenção do equipamento. Caso seja constatado que o defeito é de fabrico, a Equivalenza responsabilizar-se-á pela substituição do produto. Se o problema se manifestar após os primeiros seis meses, o consumidor deverá provar que o problema é de origem.

A garantia perderá a validade nos seguintes casos:

1. Defeitos ou danos decorrentes do uso do difusor de maneira diferente da prevista ou de incumprimento deste manual de instruções.
2. Defeitos ou danos devidos à queda do difusor, a uso indevido, acidente ou negligência.
3. Defeitos ou danos devidos ao uso de águas e/ou óleos essenciais desadequados e que não sejam comercializados pela Equivalenza.
4. Defeitos ou danos devidos ao uso de quantidade de essência superior à recomendada neste manual.
5. Defeitos ou danos em mobiliário devidos ao uso incorreto do aparelho.
6. Defeitos ou danos devidos ao incumprimento do processo de limpeza com vinagre.
7. Defeitos ou danos devidos a enchimento excessivo ou derrames de água na parte eletrónica.
8. Defeitos ou danos devidos a peças expostas a desgaste normal. O disco de cerâmica central tem uma duração aproximada de 5000 h, dependendo da sua manutenção.
9. Qualquer defeito ou dano que não seja de origem.

## INFORMAÇÃO DE RECICLAGEM

O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como resíduo doméstico. Os resíduos de aparelhos devem ser depositados num ponto de recolha destinado à reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos. Eliminando este produto de forma correta, evitam-se as possíveis consequências negativas para o homem e o ambiente no caso de um tratamento de resíduos incorreto. Se desejar obter mais informação sobre a reciclagem deste produto, contacte o escritório municipal, a empresa ou o serviço de recolha de resíduos domésticos respetivo. O material de embalagem é reciclável. Trate a embalagem de forma ecossustentável.

## PRECAUZIONI DI SICUREZZA

MANTENERE IL DISPOSITIVO E IL CAVO ELETTRICO LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI. QUESTO DISPOSITIVO NON DEVE ESSERE USATO DAI BAMBINI.

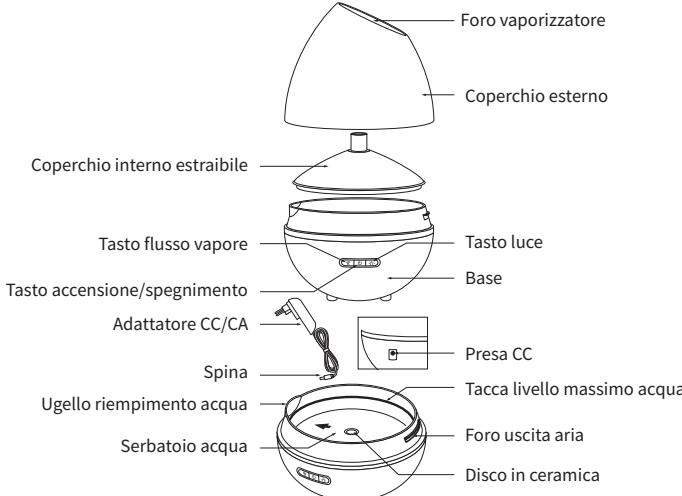
**IMPORTANTE:** Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.

- Verificare, prima dell'uso, se la tensione elettrica del dispositivo corrisponde a quella dell'impianto elettrico della casa.
- Mantenere il cavo lontano da bordi affilati e superfici calde o altre fonti di calore.
- Non utilizzare mai il dispositivo se il cavo o la spina sono danneggiati.
- Staccare la spina dalla presa elettrica quando non si usa e/o prima di pulirlo. Non tirare mai il cavo per staccarlo dalla presa di corrente.
- Non immergere il dispositivo o il cavo in acqua o qualsiasi altro liquido. Non manipolare il dispositivo con le mani bagnate.
- Evitare di mantenere il dispositivo in funzione senza supervisione.
- Collocare sempre il dispositivo su una superficie stabile, orizzontale e asciutta.
- Adatto soltanto per la nebulizzazione ambientale, non inalare.
- Utilizzare in ambienti con una temperatura tra i 10°C e i 30°C.
- Se entrasse acqua all'interno del dispositivo, sconnettere immediatamente il diffusore e farlo asciugare all'aria aperta per almeno tre giorni prima di utilizzarlo di nuovo.
- Utilizzare il dispositivo soltanto per uso domestico e per interni.
- Il fabbricante non è responsabile degli incidenti risultanti dall'uso incorreto del dispositivo, né dall'inadempimento delle norme stabilite in questo manuale, né dei danni causati ad accessori non venduti da Equivalenza.

## PRECAUZIONI D'USO

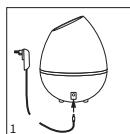
-  Pulire il serbatoio dell'acqua ogni 3 giorni. Non usare prodotti chimici (come acidi, alcalini, ecc.) o detersivi corrosivi per pulire l'apparecchio.
- Per la decalcificazione: riempire con parti uguali di aceto bianco e acqua, far funzionare l'apparecchio per un'ora, poi spegnerlo e lasciarlo riposare per un'ora.
- Attenzione: un alto livello di umidità può favorire la crescita di organismi biologici nell'ambiente.
- Non lasciare che l'area intorno al diffusore si inumidisca o si bagni. In caso di umidità, spegnere il diffusore.
- Non lasciare mai acqua nel serbatoio quando l'apparecchio non è in uso.
- Svuotare e pulire il diffusore prima di riporto. Pulire il diffusore prima del successivo utilizzo.
- Attenzione: i microrganismi che possono essere presenti nell'acqua o nell'ambiente in cui l'apparecchio viene usato o conservato, possono crescere nel serbatoio dell'acqua ed essere diffusi nell'aria causando rischi molto gravi per la salute quando l'acqua non viene rinnovata e il serbatoio non viene pulito correttamente ogni 3 giorni.
- Svuotare il serbatoio e riempirlo ogni tre giorni. Prima di riempirlo di nuovo, pulirlo con acqua di rubinetto pulita o con detersivi se richiesto dal produttore. Rimuovere qualsiasi incrostazione, deposito o pellicola che si è formata sui lati del serbatoio o sulle superfici interne e asciugare tutte le superfici.
- Utilizzare acqua minerale a temperatura ambiente, imbottigliata o decalcificata.
- Non oltrepassare il livello massimo di acqua indicato (200ml). Oltrepassare questo volume influirà sul rendimento del dispositivo.
- Prima di inserire l'olio idrosolubile bisognerà sempre introdurre l'acqua nel deposito.
- Non superare il numero di gocce consigliate di olio idrosolubile (3-5 gocce/100ml).
- Non togliere il coperchio né coprire il diffusore mentre è acceso.
- Non muovere, né spostare il dispositivo mentre sta funzionando. Prima di muovere il dispositivo, staccarlo dalla presa di corrente e svuotare il deposito di acqua per evitare l'entrata accidentale di acqua nel circuito elettrico. Non permettere che l'area intorno al diffusore diventi umida o bagnata. In caso di umidità, spegnere il diffusore.
- Attenzione: il dispositivo non può essere utilizzato con un timer esterno o un telecomando separato.
- Attenzione: IL CONTATTO DIRETTO DEL VAPORE O DELL'OLIO IDROSOLUBILE PUÒ DANNEGGIARE LE SUPERICI DELICATE.

## COMPONENTI

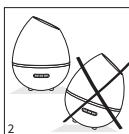


**MODELLO:**  
NA-400-200  
Funzionamento con adattatore CA/CC  
**SPECIFICHE ELETTRICHE:**  
Ingresso: 100-240 V~ 50/60 Hz  
Uscita: CC 24 V 0,5 A  
Alimentazione: 12 W  
Specifiche acustiche: 43-45dB

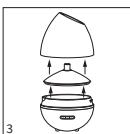
## PRIMA DELL'USO



Connettere il connettore dell'adattatore alla connessione CC posta nella parte inferiore del diffusore.



Collocare il diffusore su una superficie piana e stabile.



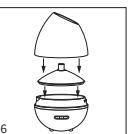
Togliere il coperchio e porlo a un fato.



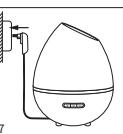
Versare acqua minerale nel deposito, senza superare il livello massimo indicato (200ml).



Dopo che, aggiungere 3-5 gocce di olio idrosolubile Equivalenza® ogni 100ml. Con il deposito pieno, aggiungere al massimo 10 gocce.



Porre di nuovo il coperchio assicurandosi che coincida perfettamente con la base.



Collegare il dispositivo a una presa di corrente.

## USO

Questo diffusore aromatico è dotato di tre tasti funzione:

### ① TASTO ACCENSIONE/SPEGNIMENTO/*al centro*

Premere una volta per accendere il diffusore e mantenere costante il flusso di nebulizzazione massimo ( $\approx 30 \text{ ml/h}$ ). / Premere una seconda volta per far funzionare il diffusore per un'ora; l'apparecchio si spegnerà automaticamente. / Premere una terza volta per impostare l'intervallo di nebulizzazione: 30 secondi acceso/30 secondi spento per 120 minuti; l'apparecchio si spegnerà automaticamente. / Premere una quarta volta per spegnere completamente il diffusore.

### ② TASTO LUCE *(a destra)*

Premere una volta per avviare la modalità di alternanza della luce (7 colori). / Premere una seconda volta per regolare la luce in base ai propri gusti. / Premere una terza volta per spegnere la luce.

### ③ TASTO FLUSSO DI NEBULIZZAZIONE *(a sinistra)*

Premere una volta per impostare il flusso medio ( $\approx 22 \text{ ml/h}$ ). / Premere una seconda volta per impostare il flusso minimo ( $\approx 15 \text{ ml/h}$ ). / Premere una terza volta per impostare il flusso massimo ( $\approx 30 \text{ ml/h}$ ). OS-SERVAZIONI: Se il serbatoio è vuoto, il diffusore si arresterà automaticamente. In questo caso, per ripristinare il normale funzionamento dell'apparecchio, riempire con acqua secondo le istruzioni indicate nel paragrafo "Prima dell'uso". Se si desidera disattivare la fascia di luce attorno ai tasti funzione, mantenere il tasto di accensione/spegimento premuto per 3 secondi. La nebulizzazione continuerà a funzionare. Se si mantiene premuto questo tasto per 3 secondi, la luce LED attorno al tasto si riaccende.

## MANUTENZIONE E PULIZIA

Con l'uso abituale del dispositivo, si possono accumulare piccole particelle d'olio sul disco in ceramica, che devono essere eliminate per garantire un corretto funzionamento. Per conservare meglio il dispositivo è indispensabile realizzare una manutenzione scrupolosa del prodotto, che prevede sia le azioni quotidiane sia la pulizia periodica.

Prima di pulire il dispositivo, staccare sempre il cavo dalla presa onde evitare possibili scosse elettriche o problemi di funzionamento. Per eliminare l'acqua del deposito, usare sempre il lato contrario alla fessura d'uscita dell'aria\*.

Per la pulizia, non usare dissolventi, né prodotti di pulizia, spazzole o elementi metallici che possano danneggiare la superficie.

### PULIZIA QUOTIDIANA E DOPO OGNI USO:

- Importante! Svuotare e pulire il serbatoio dopo ogni utilizzo per evitare l'accumulo di olio idrosolubile sul disco in ceramica e per prolungarne la durata.**
- Sciacquare con cura con un po' d'acqua tiepida.
- Togliere l'acqua e passare un panno umido e soffice e/o un cotton fioc, con cura per non graffiare la superficie del disco in ceramica.

### PULIZIA SETTIMANALE:

- Per la decalcificazione: riempire con parti uguali di aceto bianco e acqua, far funzionare l'apparecchio per un'ora, poi spegnerlo e lasciarlo riposare per un'ora.
- Sciacquare con cura con un po' d'acqua tiepida.
- Togliere l'acqua e passare un panno umido e soffice e/o un cotton fioc, con cura per non graffiare la superficie del disco in ceramica.



**\*Foro uscita aria:** vuotare dal lato opposto a quello della fessura dell'uscita d'aria. Fare attenzione che non entri acqua nella fessura poiché si potrebbe danneggiare il diffusore.

## CONDIZIONI DI GARANZIA

La garanzia si concede sulla base dello scontrino d'acquisto e ha una validità generale di 3 anni per quanto riguarda i difetti di origine o di fabbricazione. Se il prodotto smette di funzionare prima di 24 mesi, Equivalenza valuterà se il difetto è imputabile a un cattivo uso o manutenzione dello stesso. Se si verifica che si tratta di un difetto di fabbrica, Equivalenza si impegnerà a sostituire il prodotto. Se il problema si verifica dopo i primi sei mesi, il cliente dovrà dimostrare che il problema è di origine.

La garanzia perderà la propria vigenza nei seguenti casi:

- Difetti o danni sorti dall'uso del diffusore in un modo diverso a quello previsto, o dall'inadempimento di questo manuale d'uso.
- Difetti o danni causati da caduta, cattivo uso, incidente o negligenza.
- Difetti o danni causati dall'uso di acqua non adatta e/o di oli essenziali non venduti da Equivalenza.
- Difetti o danni causati da un eccesso di essenza rispetto a quella consigliata da questo manuale.
- Difetti o danni a mobili dovuto al cattivo uso del dispositivo.
- Difetti o danni dovuti all'inadempimento del protocollo di pulizia con aceto.
- Difetti o danni dovuti all'eccessivo riempimento o al versamento di acqua nella parte elettronica.
- Difetti o danni di pezzi sottoposti alla normale usura. Il disco centrale in ceramica ha una durata di circa 5000 ore, a seconda della manutenzione.
- Qualsiasi difetto o danno non presente in origine.

## INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Il simbolo presente sul prodotto o sull'imballaggio indica che il prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. I rifiuti di apparecchiature devono essere consegnati a un punto di raccolta preposto allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Smaltendo questo prodotto correttamente si evitano le possibili conseguenze negative per l'uomo e l'ambiente derivanti dal trattamento improprio dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento di questo prodotto, contattare l'ufficio municipale, l'azienda o servizio di raccolta di rifiuti domestici competente. Il materiale di imballaggio è riciclabile. Trattare l'imballaggio in modo ecosostenibile.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

TENEZ L'APPAREIL ET LE CÂBLE ÉLECTRIQUE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. CET APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ PAR LES ENFANTS.

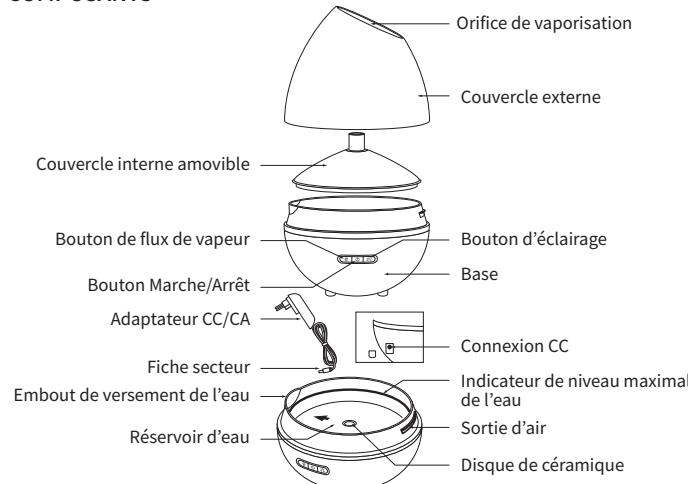
**IMPORTANT:** Veillez lire toutes les instructions avant utilisation.

- Avant de l'utiliser, vérifiez si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension électrique de votre maison.
- Maintenez le câble éloigné de bords tranchants et de pièces chaudes ou d'autres sources de chaleur.
- N'utilisez jamais l'appareil si le câble ou la prise sont endommagés.
- Débranchez la prise lorsque vous n'utilisez pas l'appareil et/ou avant de le nettoyer. Ne tirez jamais sur le câble pour le débrancher.
- Ne plongez jamais l'appareil ou le câble dans l'eau ou dans un autre liquide. Ne touchez pas l'appareil si vos mains sont mouillées.
- Ne laissez pas l'appareil en fonctionnement sans surveillance.
- Placez toujours l'appareil sur une surface stable, horizontale et sèche.
- Utilisez cet appareil uniquement comme vaporisateur d'ambiance et en aucun cas comme inhalateur.
- Utilisez cet appareil à une température ambiante entre 10°C et 30°C.
- Si de l'eau pénètre dans l'appareil, le diffuseur doit être immédiatement débranché et laissé sécher à l'air libre pendant trois jours minimum avant de pouvoir l'utiliser à nouveau.
- Utilisez l'appareil uniquement en intérieur dans des espaces privés.
- Le fabricant n'est pas responsable des accidents résultant d'une mauvaise utilisation de l'appareil, ni du non-respect des règles énoncées dans ce manuel, pas plus que des dommages causés par des accessoires non vendus par Equivalenza.

## PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

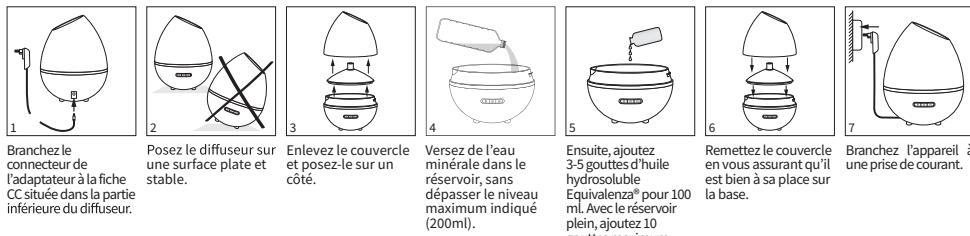
-  Nettoyez le réservoir d'eau tous les 3 jours. N'utilisez pas de produits chimiques (acides, alcalins, etc.) ou de détergents corrosifs pour nettoyer l'appareil.
- Pour le détartrage : Remplissez à parts égales de vinaigre blanc et d'eau, mettez en marche l'appareil pendant une heure, puis éteignez-le et laissez reposer pendant une heure.
- Sachez qu'un taux d'humidité élevé peut favoriser la croissance d'organismes biologiques dans l'environnement.
- Assurez-vous que la zone autour du diffuseur n'est pas humide ou mouillée. En cas d'humidité, éteignez le diffuseur.
- Ne laissez jamais d'eau dans le réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Videz et nettoyez le diffuseur avant de le ranger. Nettoyez le diffuseur avant la prochaine utilisation.
- Attention : Les micro-organismes qui peuvent être présents dans l'eau ou dans l'environnement dans lequel l'appareil est utilisé ou stocké peuvent se développer dans le réservoir d'eau et être propagés dans l'air, entraînant alors des risques sanitaires très graves lorsque l'eau n'est pas renouvelée et que le réservoir n'est pas nettoyé correctement tous les 3 jours.
- Videz le réservoir et remplissez-le tous les trois jours. Avant de le remplir à nouveau, nettoyez-le avec de l'eau fraîche du robinet ou des produits nettoyants selon les recommandations du fabricant. Enlevez le tarte, les dépôts ou la pellicule qui se forment sur les côtés du réservoir ou sur les surfaces intérieures, et essuyez toutes les surfaces.
- Utilisez de l'eau minérale à température ambiante, en bouteille ou décarbonatée.
- Ne dépassez pas le niveau maximal d'eau (200ml). Dépasser ce volume peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.
- Vous devez toujours verser de l'eau dans le réservoir avant d'ajouter l'huile hydrosoluble.
- Ne dépassez pas le nombre de gouttes d'huile hydrosoluble recommandé (3-5 gouttes/100 ml).
- N'enlevez pas le couvercle et ne couvrez pas le diffuseur lorsque l'appareil est allumé.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement. Avant de déplacer l'appareil, débranchez-le de la prise et videz le réservoir d'eau afin d'éviter de mouiller par accident le circuit électrique. Assurez-vous que la zone autour du diffuseur n'est pas humide ou mouillée. En cas d'humidité, éteignez le diffuseur.
- Attention: l'appareil ne doit pas être utilisé avec une minuterie externe ou une télécommande indépendante.
- Attention: LE CONTACT DIRECT DE LA VAPEUR OU DE L'HUILE HYDROSOLUBLE PEUT ENDOMMAGER LES SURFACES DÉLICATES.

## COMPOSANTS



**MODÈLE:**  
NA-400-200  
**Fonctionnement par l'intermédiaire d'un adaptateur CA/CC**  
**SPECIFIQUE ELETTRIQUE:**  
Entrée : 100-240 V ~ 50/60 Hz  
Sortie : CC 24 V 0,5 A  
Puissance : 12 W  
Caractéristiques sonores : 43-45dB

## AVANT L'UTILISATION



## UTILISATION

Ce diffuseur aromatique dispose de trois boutons de fonction:

### ① BOUTON MARCHE/ARRÊT (centre)

Appuyez une fois pour allumer le diffuseur et obtenir le flux de vapeur le plus dense ( $\approx 30 \text{ ml/h}$ ). / Appuyez une seconde fois pour que le diffuseur fonctionne pendant une heure ; il s'éteindra ensuite automatiquement. / Appuyez une troisième fois pour régler l'intervalle de nébulisation : 30 secondes allumé/30 secondes éteint pendant 120 minutes ; l'appareil s'éteint ensuite automatiquement. / Appuyez une quatrième fois pour éteindre complètement le diffuseur.

### ② BOUTON D'ÉCLAIRAGE (droite)

Appuyez une fois pour allumer la lumière à couleurs changeantes (7 couleurs). / Appuyez une deuxième fois pour régler la lumière selon vos préférences. / Appuyez une troisième fois pour éteindre la lumière.

### ③ BOUTON DE FLUX DE VAPEUR (gauche)

Appuyez une fois pour régler un flux moyen ( $\approx 22 \text{ ml/h}$ ). / Appuyez une deuxième fois pour régler un flux moins dense ( $\approx 15 \text{ ml/h}$ ). / Appuyez une troisième fois pour régler un flux plus dense ( $\approx 30 \text{ ml/h}$ ).

**REMARQUES :** Lorsque le réservoir d'eau est vide, le diffuseur s'éteint automatiquement. Dans ce cas, remplissez-le d'eau conformément aux instructions de la section « Avant l'utilisation » pour revenir au fonctionnement normal. Si vous souhaitez éteindre la bande lumineuse autour des boutons de fonction, appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 3 secondes. La nébulisation continue de fonctionner. Si vous appuyez de nouveau sur ce bouton pendant 3 secondes, la lumière LED autour du bouton se rallume.

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Lors de l'utilisation habituelle de l'appareil, de petites particules d'huile peuvent s'accumuler dans le disque en céramique, qui doivent être enlevées pour assurer son bon fonctionnement. Pour prolonger la durée de vie de l'appareil, le produit doit être correctement entretenu en réalisant des actions quotidiennes et des nettoyages réguliers.

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez toujours le câble pour éviter tout risque d'électrocution ou de dysfonctionnement. Pour vider l'eau du réservoir, utilisez toujours le côté opposé à la fente de sortie d'air\*.

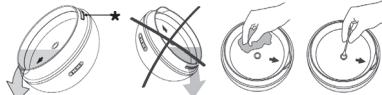
Lors du nettoyage, n'utilisez jamais de solvants, de produits nettoyants, de brosses ou d'éléments métalliques pouvant endommager la surface.

### NETTOYAGE QUOTIDIEN ET APRÈS CHAQUE UTILISATION:

1. **Important ! Videz et nettoyez le réservoir après chaque utilisation afin d'éviter l'accumulation d'huile hydrosoluble dans le disque en céramique et prolonger sa durée de vie utile.**
2. Rincez soigneusement avec un peu d'eau tiède.
3. Videz l'eau et passez un chiffon humide et doux et/ou un coton-tige soigneusement afin de ne pas rayer la surface du disque en céramique.

### NETTOYAGE HEBDOMADAIRE:

1. Pour le détartrage : Remplissez à parts égales de vinaigre blanc et d'eau, mettez en marche l'appareil pendant une heure, puis éteignez-le et laissez reposer pendant une heure.
2. Rincez soigneusement avec un peu d'eau tiède.
3. Videz l'eau et passez un chiffon humide et doux et/ou un coton-tige soigneusement afin de ne pas rayer la surface du disque en céramique.



\*Sortie d'air: vider du côté opposé de la fente de sortie d'air. Veillez à ne pas laisser pénétrer l'eau, car cela risquerait d'endommager le diffuseur.

## CONDITIONS DE LA GARANTIE

La garantie s'étend en général sur une durée de 3 ans à compter de la date du ticket de caisse en ce qui concerne les vices d'origine ou de fabrication. Si le produit cessait de fonctionner avant les 24 mois, Equivalenza étudiera si le vice est dû à une mauvaise utilisation ou à un mauvais entretien de l'appareil. S'il s'avérait qu'il s'agit d'un vice de fabrication, Equivalenza sera responsable de remplacer le produit. Si le problème survient après les six premiers mois, le consommateur devra prouver que le problème provient d'un vice d'origine.

La garantie ne sera plus valable dans les cas suivants:

1. Défauts ou dommages causés par une utilisation du diffuseur différente de celle prévue ou le non-respect des instructions du présent manuel.
2. Défauts ou dommages causés par une chute, une mauvaise utilisation, un accident ou une négligence vis-à-vis du diffuseur.
3. Défauts ou dommages causés par l'utilisation d'une eau non appropriée et/ou d'huiles essentielles non vendues par Equivalenza.
4. Défauts ou dommages causés du fait d'utiliser plus d'essence que celle recommandée sur ce manuel.
5. Défauts ou dommages au mobilier causés par une mauvaise utilisation de l'appareil.
6. Défauts ou dommages causés par le non-respect du protocole de nettoyage au vinaigre.
7. Défauts ou dommages causés du fait de trop remplir l'appareil ou de verser de l'eau dans ses composants électroniques.
8. Défauts ou dommages de pièces exposées à l'usure normale. Le disque central en céramique a une durée approximative de 5 000 h en fonction de son entretien.
9. Tout défaut ou dommage ne provenant pas d'un vice d'origine.

## INFORMATIONS CONCERNANT LE RECYCLAGE

Le symbole sur le produit ou l'emballage indique que ce produit ne peut être traité comme un déchet domestique. Les déchets de ce type de produits doivent être déposés dans un point de collecte destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. En éliminant ce produit de manière correcte, il est possible d'éviter les conséquences potentiellement nocives pour l'homme et l'environnement découlant d'un traitement non conforme des déchets. Si vous souhaitez plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez les services municipaux, le fabricant ou le service de collecte des déchets domestiques correspondant. Le matériau d'emballage est recyclable. Disposez de l'emballage de manière écologiquement responsable.

## SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

**GERÄT UND ANSCHLÜSSKABEL VON KINDERN FERNHALTEN. DIESES GERÄT DARF NICHT VON KINDERN VERWENDET WERDEN.**

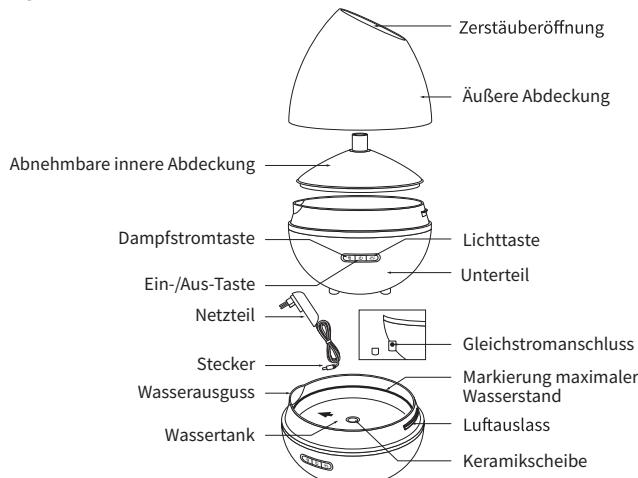
**WICHTIG:** Vor der Benutzung die gesamte Bedienungsanleitung durchlesen.

- Vor der ersten Benutzung überprüfen, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Stromspannung Ihres Hauses übereinstimmt.
- Das Kabel von scharfen Kanten, heißen Gegenständen und anderen Wärmequellen fernhalten.
- Bei Schäden am Kabel oder Stecker die Benutzung des Geräts einstellen.
- Bei Nichtbenutzung und/oder vor der Reinigung das Gerät vom Stromnetz trennen. Hierfür keinesfalls am Kabel ziehen.
- Das Gerät oder Kabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Das Gerät nicht mit nassen Händen berühren.
- Das Gerät während der Benutzung nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Das Gerät stets auf eine feste, waagerechte und trockene Oberfläche stellen.
- Darf ausschließlich zur Aromatisierung der Luft, nicht zur Inhalation verwendet werden.
- Bei einer Raumtemperatur zwischen 10 und 30°C verwenden.
- Sollte Wasser in das Innere des Diffusers gelangen, diesen sofort ausschalten und vor der nächsten Benutzung mindestens drei Tage lang an der Luft trocknen lassen.
- Dieses Gerät ist nur für den Heimbedarf und für Innenräume gedacht.
- Der Hersteller haftet nicht für Unfälle, die sich aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung des Geräts ergeben, für die Nichteinhaltung der Vorgaben dieser Bedienungsanleitung und für Schäden, die durch Zubehörteile entstehen, die nicht bei Equivalenza erworben wurden.

## NUTZUNGSHINWEISE

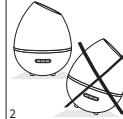
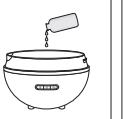
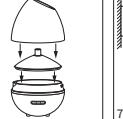
-  Den Wasserbehälter alle drei Tage reinigen. Das Gerät nicht mit chemischen Produkten (wie Säuren, Alkalinreiniger usw.) oder ätzenden Reinigungsmitteln reinigen.
- Entkalkung: Den Behälter mit gleichen Anteilen an Wasser und weißem Essig füllen, das Gerät 1 Stunde lang anschalten und nach dem Ausschalten 1 Stunde ruhen lassen.
- Bitte beachten Sie, dass eine hohe Feuchtigkeit die Vermehrung biologischer Organismen fördert.
- Der Bereich um den Duftspender darf nicht feucht oder nass sein. Sollte Feuchtigkeit auftreten, den Duftspender ausschalten.
- Bei Nichtbenutzung des Geräts stets den Wasserbehälter leeren.
- Den Duftspender vor dem Aufbewahren leeren und reinigen. Das Gerät vor erneuter Benutzung reinigen.
- Achtung: Mikroorganismen, die im Wasser oder in der Luft in der Nähe des Duftspenders vorhanden sind, können sich im Wasserbehälter vermehren und in die Luft abgegeben werden. Wenn der Wasserbehälter nicht richtig alle drei Tage gereinigt wird, kann dies zu ernsten Gesundheitsrisiken führen.
- Den Wasserbehälter alle drei Tage leeren und reinigen. Vor dem Wiederauffüllen den Behälter mit frischem Leitungswasser oder je nach Angaben des Herstellers mit Reinigungsmitteln reinigen. Jegliche Kalkreste, Ablagerungen oder Beläge an den Seiten des Wasserbehälters und an den inneren Oberflächen entfernen und anschließend alle Oberflächen trocken.
- Nur Trinkwasser in Raumtemperatur (stilles Mineralwasser oder entkalktes Wasser) verwenden.
- Nicht die Höchstmenge an Wasser (200 ml) überschreiten. Dies beeinträchtigt die Leistung des Geräts.
- Immer zuerst das Wasser und anschließend das wasserlösliche Öl in den Behälter geben.
- Nicht die empfohlene Menge an wasserlöslichem Öl (3 - 5 Tropfen pro 100 ml) überschreiten.
- Während des Betriebs nicht den Deckel entfernen oder den Diffuser abdecken.
- Während des Betriebs das Gerät nicht bewegen oder umlagern. Vor Umlagerung des Geräts dieses vom Stromnetz trennen und den Wasserbehälter leeren, um zu verhindern, das versehentlich Wasser in den Schaltkreis gerät. Der Bereich um den Duftspender darf weder feucht noch nass werden. Sollte Feuchtigkeit auftreten, den Duftspender ausschalten.
- Achtung: Das Gerät darf nicht mit einer externen Zeituhr oder Fernbedienung benutzt werden.
- Achtung: EMPFINDLICHE OBERFLÄCHEN KÖNNEN BEI DIREKTEM KONTAKT MIT DEM DAMPF ODER WASSERLÖSLICHEN ÖL BESCHÄDIGT WERDEN.

## BESTANDTEILE



**MODELL:**  
NA-400-200  
**FUNKTIONERT MIT NETZTEIL**  
**SPECIFICHE ELETTRICHE:**  
Eingangsstrom: 100 - 240 V~ 50/60 Hz  
Ausgangstrom: Gleichstrom 24 V 0,5 A  
Leistung: 12 W  
Akustische Daten: 43-45dB

## VOR DEM GEBRAUCH

- |  |   |   |  |   |   |   |
|--|---|---|--|---|---|---|
|       |  |  |                         |    |  |  |
| 1<br>Den Stecker des Netzteils in die CC-Buchse an der Unterseite des Diffusers stecken. | 2<br>Den Diffuser auf eine gerade und stabile Oberfläche stellen.                   | 3<br>Den Deckel entfernen und zur Seite legen.                                      | 4<br>Das Trinkwasser in den Behälter geben. Dabei nicht die angegebene Höchstmenge (200 ml) überschreiten. | 5<br>Anschließend 3-5 Tropfen wasserlösliches Öl (Equivalenza) pro 100 ml hinzugeben. Bei voller Behälter höchstens 10 Tropfen hinzu geben. | 6<br>Den Deckel wieder aufsetzen und sicherstellen, dass er gut sitzt               | 7<br>Das Gerät an das Stromnetz schließen.  |

## GEBRAUCH

Dieser Aroma-Diffuser hat drei Funktionstasten:

### EIN-/AUS-TASTE (Mitte)

- Drücken Sie diese Taste einmal, um den Diffuser einzuschalten und damit er weiter konstant mit dem stärksten Vernebelungsstrom funktioniert (~ 30 ml/Std.). / Drücken Sie die Taste ein zweites Mal, damit der Diffuser eine Stunde lang funktioniert; danach schaltet er sich automatisch aus / Drücken Sie die Taste ein drittes Mal, um das Vernebelungseinstellungsvorstellung: 30 Sekunden eingeschaltet / 30 Sekunden ausgeschaltet, 120 Minuten lang; danach schaltet sich das Gerät automatisch aus. / Drücken Sie die Taste ein vierter Mal, um den Diffuser vollständig auszuschalten.

### LICHTTASTE (rechts)

- Drücken Sie diese Taste einmal, damit wechselndes Licht beginnt (7 Farben). / Drücken Sie die Taste ein zweites Mal, um das Licht je nach Ihrer Vorliebe einzustellen. / Drücken Sie die Taste ein drittes Mal, um das Licht auszuschalten.

- TASTE FÜR DEN VERNEBELUNGSSTROM (links) Drücken Sie diese Taste einmal, um den mittleren Vernebelungsstrom einzustellen (~ 22 ml/Std.). / Drücken Sie die Taste ein zweites Mal, um den schwächsten Vernebelungsstrom einzustellen (~ 15 ml/Std.). / Drücken Sie die Taste ein drittes Mal, um den stärksten Vernebelungsstrom einzustellen (~ 30 ml/Std.).

**BEMERKUNGEN:** Wenn der Wassertank leer ist, stoppt der Diffuser automatisch. Füllen Sie dann wie im Kapitel „Vor dem Gebrauch“ beschrieben mit Wasser auf, um den normalen Betrieb wieder aufzunehmen. Wenn Sie den Lichtstreifen rund um die Funktionstasten ausschalten möchten, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang. Die Vernebelung funktioniert weiter. Wenn Sie diese Tasten noch einmal 3 Sekunden lang drücken, geht das LED-Licht um die Tasten herum wieder an.

## WARTUNG UND REINIGUNG

Bei regelmäßiger Benutzung des Geräts können sich kleine Ölpartikel auf der Keramikscheibe ansammeln, die für eine korrekte Leistung entfernt werden müssen. Um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern, muss dieses sorgfältig gewartet werden. Dies bedeutet sowohl tägliche als auch periodische Reinigungen.

Vor der Reinigung das Gerät immer vom Stromnetz trennen, um mögliche Stromschläge oder Betriebsschäden zu vermeiden. Den Wasserbehälter stets auf der entgegengesetzten Seite des Belüftungsschlitzes\* entleeren.

Nicht mit Lösungsmitteln, Reinigungsmitteln, Bürsten oder Metallelementen reinigen, die die Oberfläche beschädigen könnten.

### TÄGLICHE REINIGUNG UND REINIGUNG NACH JEDEM GEBRAUCH:

1. Achtung! Nach jeder Verwendung den Tank leeren und reinigen, um eine Ansammlung von wasserlöslichem Öl auf der Keramikscheibe zu vermeiden und die Lebensdauer des Geräts zu verlängern.
2. Vorsichtig mit etwas lauwarmem Wasser auswaschen.
3. Das Wasser ausgießen und den Behälter anschließend mit einem feuchten, weichen Tuch und/oder Wattestäbchen reinigen  
Dabei vorsichtig vorgehen, um die Oberfläche der Keramikscheibe nicht zu zerkratzen.

### WÖCHENTLICHE REINIGUNG:

1. Entkalkung: Den Behälter mit gleichen Anteilen an Wasser und weißem Essig füllen, das Gerät 1 Stunde lang anschalten und nach dem Ausschalten 1 Stunde ruhen lassen.
2. Vorsichtig mit etwas lauwarmem Wasser auswaschen.
3. Das Wasser ausgießen und den Behälter anschließend mit einem feuchten, weichen Tuch und/oder Wattestäbchen reinigen  
Dabei vorsichtig vorgehen, um die Oberfläche der Keramikscheibe nicht zu zerkratzen.



**\*Belüftungsschlitz:** den Wasserbehälter auf der entgegengesetzten Seite des Belüftungsschlitzes entleeren. Es darf kein Wasser in den Schlitz treten, da dies den Diffuser beschädigen könnte.

## GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantie ist mit dem Kaufbeleg verknüpft und 3 Jahre lang für Herstellungsfehler gültig. Sollte das Produkt innerhalb von 24 Monaten nicht mehr funktionieren, wird Equivalenza erwägen, ob der Schaden auf eine unsachgemäße Benutzung oder Wartung des Geräts zurückzuführen ist. Sollte Equivalenza feststellen, dass es sich um einen Herstellungsfehler handelt, wird das Gerät ersetzt. Sollte das Problem nach den ersten sechs Monaten auftreten, muss der Verbraucher beweisen, dass es sich um einen Herstellungsfehler handelt.

In folgenden Fällen wird die Garantie ungültig:

1. Fehler oder Schäden, die auf eine unsachgemäße Benutzung des Diffusers oder die Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung zurückzuführen sind.
2. Fehler oder Schäden, die durch den Sturz des Diffusers, eine unsachgemäße Benutzung, einen Unfall oder durch Nachlässigkeit verursacht werden.
3. Fehler oder Schäden, die auf den Gebrauch ungeeigneten Wassers und/oder ätherischer Öle, die nicht bei Equivalenza erworben wurden, zurückzuführen sind.
4. Fehler oder Schäden, die sich durch den Gebrauch einer größeren als der hier empfohlenen Menge an ätherischen Öls ergeben.
5. Fehler oder Schäden am Mobiliar, die auf eine unsachgemäße Benutzung des Geräts zurückzuführen sind.
6. Fehler oder Schäden, die sich durch die Nichtbefolgung der Reinigungsvorgaben mit Essig ergeben.
7. Fehler oder Schäden, die sich durch einen überfüllten Wasserbehälter oder Eintreten von Wasser in den Schaltkreis ergeben.
8. Normale Gebrauchsspuren an den Teilen. Die mittige Keramikscheibe hat je nach Wartung eine Lebensdauer von ca. 5000 Stunden.
9. Jegliche Fehler oder Schäden, die nicht dem Hersteller zuzuschreiben sind.

## INFORMATION ZUM RECYCLING

Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht wie Hausmüll behandelt werden darf. Altgeräteabfälle müssen an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Durch die korrekte Entsorgung dieses Produkts können mögliche negative Folgen für Mensch und Umwelt durch inkorrekte Abfallbehandlung vermieden werden. Wenn Sie mehr Informationen zum Recycling dieses Produkts wünschen, setzen Sie sich mit der kommunalen Behörde, dem entsprechenden Haushaltsabfuhrunternehmen oder -dienst in Verbindung. Das Verpackungsmaterial kann recycelt werden. Entsorgen Sie die Verpackung umweltverträglich.

## VEILIGHEIDSVOORZORGSMATREGELEN

HOUD HET APPARAAT EN HET ELEKTRISCHE SNOER BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN. DIT APPARAAT IS NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN.

**BELANGRIJK:** Lees alle instructies voor het gebruik.

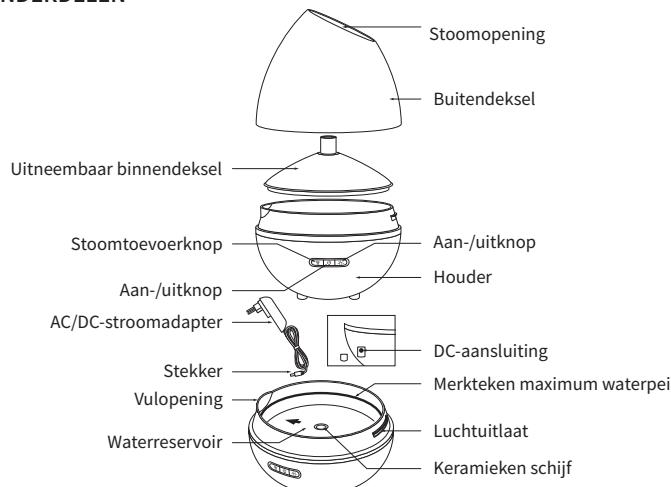
- Controleer voor gebruik of het voltage aangegeven op het apparaat overeenkomt met het voltage van uw huisstroom.
- Houd het snoer uit de buurt van scherpe randen en hete onderdelen of andere warmtebronnen.
- Gebruik het apparaat nooit als het snoer of de stekker beschadigd is.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u deze niet gebruikt en/of voordat u die schoonmaakt. Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Dompel het apparaat of het snoer nooit onder in water of onder een andere vloeistof. Gebruik het apparaat niet met natte handen.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet zonder toezicht wordt gebruikt.
- Plaats het apparaat altijd op een stevige, horizontale en droge ondergrond.
- Alleen geschikt voor de acclimatisering van de omgeving. Niet inademen.
- Gebruiken bij een kamertemperatuur tussen de 10°C en 30°C.
- Als er water in het apparaat komt, moet de diffuser onmiddellijk worden losgekoppeld en ten minste drie dagen aan de lucht worden gedroogd voordat deze opnieuw gebruikt kan worden.
- Gebruik het apparaat alleen voor huishoudelijk gebruik binnenshuis.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor ongevallen die het gevolg zijn van een onjuist gebruik van het apparaat, noch voor het niet naleven van de regels in deze handleiding, noch voor schade veroorzaakt door accessoires die niet door Equivalenza zijn verkocht.

## GEBRUIKSVOORZORGSMATREGELEN

-  Maak het waterreservoir elke 3 dagen schoon. Gebruik geen chemische producten (zoals zuren, alkaliën, enz.) of bijtende schoonmaakmiddelen om het apparaat schoon te maken.

- Om te ontkalken: Vul met gelijke delen witte azijn en water, laat het apparaat een uur werken, zet het dan uit en laat het een uur staan.
- Houd er rekening mee dat een hoge luchtvuchtigheid de groei van biologische organismen in de omgeving kan bevorderen.
- Laat het gebied rond de diffuser niet vochtig of nat worden. Schakel de diffuser uit als er vocht optreedt.
- Laat nooit water in de tank staan als het apparaat niet in gebruik is.
- Leeg en reinig de diffuser voor opslag. Reinig de diffuser voor het volgende gebruik.
- Waarschuwing: Micro-organismen die aanwezig zijn in het water of in de omgeving waar het apparaat wordt gebruikt of opgeslagen, kunnen in de watertank groeien en in de lucht worden geblazen en veroorzaken zeer ernstige gezondheidsrisico's wanneer het water niet wordt ververst en de tank niet wordt elke 3 dagen goed schoongemaakt.
- Leeg de tank en vul elke derde dag opnieuw. Reinig het voor het bijvullen met vers leidingwater of reinigingsmiddelen indien vereist door de fabrikant. Verwijder alle kalkaanslag, afzettingen of film die zich heeft gevormd aan de zijkanten van de tank of op de binnenoppervlakken en veeg alle oppervlakken droog.
- Gebruik mineralenwater op kamertemperatuur, of gebotteld of verzacht water.
- Overschrijd het maximale waterpeil (200ml) niet. Als dit volume wordt overschreden, kan dit op de prestaties van het apparaat invloeden.
- Giet altijd water in de tank voordat u er in water oplosbare olie toevoegt.
- Overschrijd het aanbevolen aantal druppels in water oplosbare olie niet (3-5 druppels/100 ml).
- Verwijder het deksel niet en dek de diffuser niet af terwijl het apparaat aan staat.
- Beweeg of verplaats het apparaat niet terwijl het in werking is. Voordat u het apparaat verplaatst, moet u de stekker uit het stopcontact halen en het waterreservoir legen om te voorkomen dat er per ongeluk water in het elektrische circuit komt. Zorg ervoor dat het gebied rond de diffuser niet vochtig of nat wordt. Schakel de diffuser uit als er vocht optreedt.
- Let op: het apparaat kan niet worden gebruikt met een externe timer of een losse afstandsbediening.
- Let op: DIRECT CONTACT MET STOOM OF MET IN WATER OPLOSbare OLIE KAN GEVOELIGE OPPERVLAKKEN BESCHADIGEN.

## ONDERDELEN

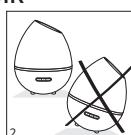


**MODEL:**  
NA-400-200  
Gevoed door AC/DC-adaptor  
**ELEKTRISCHE KENMERKEN:**  
Ingangsspanning: 100-240V~50/60Hz  
Uitgangsspanning: DC 24V 0,5A  
Vermogen: 12 W  
Akoestische kenmerken: 43-45dB

## VOOR GEBRUIK



Steek de adapterconnector in de DC-aansluiting aan de onderkant van de diffuser.



Plaats de diffuser op een vlakke, stabiele oppervlakte.



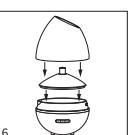
Verwijder de dop en leg deze opzij.



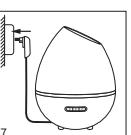
Giet mineralenwater in de tank, zonder het aangegeven maximale niveau (200ml) te overschrijden.



Voeg vervolgens 3-5 druppels Equivalenza® in water oplosbare olie per 100 ml toe. Voeg bij een volle tank maximaal 10 druppels toe.



Plaats het deksel terug en zorg ervoor dat het goed op de basis aansluit.



Sluit het apparaat aan op een stopcontact.

## GEBRUIK

Deze geurdifusor beschikt over drie functieknoppen:

### ① AAN-/UITKNOP (midden)

Druk een keer om de diffusor in te schakelen en verder te gaan in de constante modus met de hoogste vernevellingssstroom ( $\approx 30$  ml/u) / Druk nog een keer op de knop om de diffusor een uur lang te laten werken. Daarna wordt hij automatisch uitgeschakeld / Druk een derde keer op de knop om het interval voor de verneveling af te stellen: 30 seconden aan / 30 seconden uit gedurende 120 minuten. Daarna gaat het apparaat automatisch uit / Druk een vierde keer om de diffusor helemaal uit te schakelen.

### ② LICHTKNOP (rechts)

Druk een keer om de verlichting in wisselende (7) kleuren aan te doen. / Druk nogmaals om de verlichting af te stellen naar eigen voorkeur. / Druk een derde keer op de knop om de verlichting uit te schakelen.

### ③ NEVELTOEVOERKNOP (links)

Druk een keer voor een gemiddelde toevoer ( $\approx 22$  ml/u). / Druk een tweede keer voor een lagere toevoer ( $\approx 15$  ml/u). / Druk een derde keer voor de hoogste toevoer ( $\approx 30$  ml/u).

**OPMERKINGEN:** Als het waterreservoir leeg is, wordt de diffusor automatisch uitgeschakeld. Vul hem in dat geval bij met water volgens de indicaties in het hoofdstuk 'voor gebruik' om de normale werking te hervatten. Wilt u de lichtstrook rond de functieknoppen uitzetten, druk dan 3 seconden lang op de aan-/uitknop. De verneveling blijft werken. Als u deze knop weer 3 seconden lang indrukt, gaat de ledverlichting rond de knop weer aan.

## ONDERHOUD EN REINIGING

Bij regelmatig gebruik van het apparaat kunnen kleine oliedetjes zich ophopen op de keramische schijf. U moet die verwijderen om een goede werking te garanderen. Om de levensduur van het apparaat te verlengen, is het essentieel om een nauwgezet onderhoud van het product uit te voeren, dat zowel dagelijkse handelingen als periodieke reiniging omvat. Trek altijd eerst de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt om mogelijke elektrische schokken of defecten te voorkomen. Gebruik altijd de zijde tegenover de luchttuitlaatopening om het water uit de tank af te voeren\*. Gebruik voor het reinigen geen oplosmiddelen, schoonmaakproducten, borstels of metalen elementen die het oppervlak kunnen beschadigen.

### DAGELIJKE REINIGING EN NA ELK GEBRUIK:

1. Belangrijk! Leeg en reinig de watertank na elk gebruik om ophoping van in water oplosbare olie op de keramische schijf te voorkomen en om de levensduur te verlengen.
2. Spoel voorzichtig af met een beetje warm water.
3. Laat het water weglopen en veeg het af met een zachte, vochtige doek en/of met een wattenstaafje. Pas op dat u geen krassen maakt op het oppervlak van de keramische schijf.

### WEKELIJKE REINIGING:

1. Om te ontkalken: Vul met gelijke delen witte azijn en water, laat het apparaat een uur werken, zet het dan uit en laat het een uur staan.
2. Spoel voorzichtig af met een beetje warm water.
3. Laat het water weglopen en veeg het af met een zachte, vochtige doek en/of met een wattenstaafje. Pas op dat u geen krassen maakt op het oppervlak van de keramische schijf.



**\*Luchttuitlaat:** leeg aan de andere kant van de luchttuitlaatopening. Zorg ervoor dat er geen water in de opening komt, aangezien dit de diffuser kan beschadigen.

## GARANTIEVOORWAARDEN

De garantie wordt verleend op basis van de aankoopbon en heeft een algemene garantietijd van 3 jaar op oorsprong of fabricagefouten. Als het product binnen 24 maanden stopt met werken, beoordeelt Equivalenza of het defect te wijten is aan verkeerd gebruik of aan verkeerd onderhoud van de apparatuur. Als wordt vastgesteld dat het defect een fabricagefout is, dan is Equivalenza verantwoordelijk voor de vervanging van het product. Als het probleem zich na de eerste zes maanden manifesteert, moet de consument bewijzen dat het probleem van oorsprong of fabricage is.

De garantie verliest haar geldigheid in de volgende gevallen:

1. Defecten of schade die voortvloeien uit het gebruik van de diffusor op een andere manier dan waarvoor deze is bedoeld, of uit het niet naleven van deze handleiding.
2. Defecten of schade als gevolg van het vallen van de diffusor, van misbruik, ongeval of nalatigheid.
3. Defecten of schade als gevolg van het gebruik van ongepast water en/of essentiële oliën die niet door Equivalenza worden verkocht.
4. Defecten of schade als gevolg van het gebruik van meer hoeveelheid essence dan aanbevolen in deze handleiding.
5. Defecten of schade aan meubels door ongepast gebruik van het apparaat.
6. Defecten of schade als gevolg van het niet naleven van het azijnreinigingsprotocol.
7. Defecten of schade door overvulling of morsen van water op het elektronische gedeelte.
8. Defecten of schade aan onderdelen die aan normale slijtage zijn blootgesteld. De centrale keramische schijf gaat ongeveer 5000 uur mee, afhankelijk van het onderhoud.
9. Elk defect of elke schade die niet van oorsprong of fabricage is.

## INFORMATIE OVER RECYCLING

Het symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden behandeld als huisvuil. Afgedankte apparaten moeten naar een inzampelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparaten worden gebracht. Door dit product op de juiste wijze af te tappen, kunnen mogelijke negatieve gevolgen voor de mens en het milieu door onjuiste afvalverwerking worden voorkomen. Wilt u meer informatie over het recyclen van dit product, neem dan contact op met het desbetreffende gemeentelijke kantoor, het bedrijf of de dienst voor inzameling van huishoudelijk afval. Het verpakkingsmateriaal is recyclebaar. Behandel het verpakkingsmateriaal op milieuvriendelijke wijze.



EQUIVALENZA RETAIL, S.L.U.  
Salvador Espriu, 13-15 08908  
L'Hospitalet de Llobregat.  
Barcelona - Spain

